

Brussell, 3 ta' Mejju 2019
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0100(NLE)

8995/19
ADD 1

AELE 26
SM 2
AGRI 238
MI 406
UD 130

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	30 ta' April 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 207 final - ANNEX 1
Sugġett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat ta' Kooperazzjoni stabbilit mill-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino fir-rigward tad-dispożizzjonijiet applikabbli dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arranġamenti għal importazzjonijiet ta' prodotti organiċi

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2019) 207 final - ANNEX 1.

Mehmuż: COM(2019) 207 final - ANNEX 1



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.4.2019
COM(2019) 207 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat ta' Kooperazzjoni stabbilit mill-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino fir-rigward tad-dispożizzjonijiet applikabbli dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arranġamenti għal importazzjonijiet ta' prodotti organiċi

ANNEX

Abbozz

DEĊIŻJONI Nru .../2018 TAL-KUMITAT TA' KOOPERAZZJONI UE-SAN MARINO

ta' XX YY 2018

li tikkoncerna d-dispożizzjonijiet applikabbli dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi, u l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi adottati skont il-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino

IL-KUMITAT TA' KOOPERAZZJONI UE-SAN MARINO,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino¹, u b'mod partikulari l-Artikoli 7(2), 8(3)(c) u 23(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 6(4) tal-Ftehim dwar il-Kooperazzjoni u l-Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino ("il-Ftehim") jipprovdi li, fil-kummerċ tal-prodotti agrikoli bejn l-Unjoni u r-Repubblika ta' San Marino, ir-Repubblika ta' San Marino timpenja ruħha li tadotta l-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni fejn meħtieġ għall-funzjonament tajjeb tal-Ftehim.
- (2) Taht il-hames inciz tal-Artikolu 7(1) tal-Ftehim, ir-Repubblika ta' San Marino trid tapplika, fir-rigward tal-pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni ("pajjiżi terzi"), il-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni fejn meħtieġ għall-funzjonament tajjeb tal-Ftehim.
- (3) Sabiex jiġu evitati ostakli għaċ-ċirkolazzjoni libera tal-oġġetti u sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tal-unjoni doganali stabbilita mill-Ftehim, huwa xieraq li jiġu determinati f'aktar dettall id-dispożizzjonijiet tal-leġislazzjoni ta' kwalità tal-Unjoni li huma applikabbli għall-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi.
- (4) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino, huwa neċessarju li jiġu stipulati l-arrangamenti rilevanti li jridu jiġu applikati mill-awtoritajiet nazzjonali tagħha.
- (5) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta' prodotti organiċi ppreparati jew prodotti fir-Repubblika ta' San Marino, jenħtieġ ukoll li jiġu stipulati l-arrangamenti rilevanti.
- (6) Huwa xieraq ukoll li tiġi prevista proċedura li trid tiġi segwita f'każ li tiġi adottata leġislazzjoni ġdida tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi li taffettwa r-referenzi għad-dispożizzjonijiet u l-arrangamenti stipulati f'din id-Deciżjoni.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

¹ ĠU L 84, 28.3.2002, p. 43.

Artikolu 1

Id-dispożizzjonijiet applikabbli tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi huma elenkati fl-Anness A.

Artikolu 2

L-arranġamenti meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1 fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino huma stipulati fl-Anness B.

Artikolu 3

L-arranġamenti meħtieġa biex tiġi żgurata l-konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 1 fir-rigward ta' prodotti organiċi ppreparati jew prodotti fir-Repubblika ta' San Marino huma stipulati fl-Anness C.

Artikolu 4

L-emendi tal-Annessi A, B u C kif ukoll arranġamenti prattiċi oħra meħtieġa għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni msemmija f'dawk l-Annessi għandhom jiġu maqbula mis-servizzi tal-Kummissjoni Ewropea u l-awtoritajiet tar-Repubblika ta' San Marino.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, XX YYY 2018.

*Għall-Kumitat ta' Kooperazzjoni
Il-President*

ANNEX A

LISTA TA' DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI DWAR IL-PRODUZZJONI ORGANIKA U T-TIKKETTAR TAL-PRODOTTI ORGANIĊI

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 967/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 (ĠU L 264, 3.10.2008, p. 1),
- Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 889/2008 tal-5 ta' Settembru 2008 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi fir-rigward tal-produzzjoni, it-tikkettar u l-kontroll organiku (ĠU L 250, 18.9.2008, p. 1), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1254/2008 tal-15 ta' Diċembru 2008 (ĠU L 337, 16.12.2008, p. 80),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 710/2009 tal-5 ta' Awwissu 2009 (ĠU L 204, 6.8.2009, p. 15),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 271/2010 tal-24 ta' Marzu 2010 (ĠU L 84, 31.3.2010, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 344/2011 tat-8 ta' April 2011 (ĠU L 96, 9.4.2011, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 426/2011 tat-2 ta' Mejju 2011 (ĠU L 113, 3.5.2011, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012 (ĠU L 41, 15.2.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 203/2012 tat-8 ta' Marzu 2012 (ĠU L 71, 9.3.2012, p. 42),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 505/2012 tal-14 ta' Ġunju 2012 (ĠU L 154, 15.6.2012, p. 12),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 392/2013 tad-29 ta' April 2013 (ĠU L 118, 30.4.2013, p. 5),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1030/2013 tal-24 ta' Ottubru 2013 (ĠU L 283, 25.10.2013, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1364/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 343, 19.12.2013, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 354/2014 tat-8 ta' April 2014 (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 7),

- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 836/2014 tat-31 ta' Lulju 2014 (ĠU L 230, 1.8.2014, p. 10),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1358/2014 tat-18 ta' Diċembru 2014 (ĠU L 365, 19.12.2014, p. 97),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/673 tad-29 ta' April 2016 (ĠU L 116, 30.4.2016, p. 8),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1842 tal-14 ta' Ottubru 2016 (ĠU L 282, 19.10.2016, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/838 tas-17 ta' Mejju 2017 (ĠU L 125, 18.5.2017, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2273 tat-8 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 326, 9.12.2017, p. 42).

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 tat-8 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arranġamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU L 334, 12.12.2008, p. 25), kif emendat bi:

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 537/2009 tad-19 ta' Ġunju 2009 (ĠU L 159, 20.6.2009, p. 6),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 471/2010 tal-31 ta' Mejju 2010 (ĠU L 134, 1.6.2010, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 590/2011 tal-20 ta' Ġunju 2011 (ĠU L 161, 21.6.2011, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1084/2011 tas-27 ta' Ottubru 2011 (ĠU L 281, 28.10.2011, p. 3),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1267/2011 tas-6 ta' Diċembru 2011 (ĠU L 324, 7.12.2011, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 126/2012 tal-14 ta' Frar 2012 (ĠU L 41, 15.2.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 508/2012 tal-20 ta' Ġunju 2012 (ĠU L 162, 21.6.2012, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 751/2012 tas-16 ta' Awwissu 2012 (ĠU L 222, 18.8.2012, p. 5),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 125/2013 tat-13 ta' Frar 2013 (ĠU L 43, 14.2.2013, p. 1),
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 567/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 167, 19.6.2013, p. 30),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 586/2013 tal-20 ta' Ġunju 2013 (ĠU L 169, 21.6.2013, p. 51),

- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 355/2014 tat-8 ta' April 2014 (ĠU L 106, 9.4.2014, p. 15),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 442/2014 tat-30 ta' April 2014 (ĠU L 130, 1.5.2014, p. 39),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 644/2014 tas-16 ta' Ġunju 2014 (ĠU L 177, 17.6.2014, p. 42),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 829/2014 tat-30 ta' Lulju 2014 (ĠU L 228, 31.7.2014, p. 9),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1287/2014 tat-28 ta' Novembru 2014 (ĠU L 348, 4.12.2014, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/131 tas-26 ta' Jannar 2015 (ĠU L 23, 29.1.2015, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/931 tas-17 ta' Ġunju 2015 (ĠU L 151, 18.6.2015, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1980 tal-4 ta' Novembru 2015 (ĠU L 289, 5.11.2015, p. 6),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2345 tal-15 ta' Diċembru 2015 (ĠU L 330, 16.12.2015, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/459 tat-18 ta' Marzu 2016 (ĠU L 80, 31.3.2016, p. 14),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/910 tad-9 ta' Ġunju 2016 (ĠU L 153, 10.6.2016, p. 23),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1330 tat-2 ta' Awwissu 2016 (ĠU L 210, 4.8.2016, p. 43),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1842 tal-14 ta' Ottubru 2016 (ĠU L 282, 19.10.2016, p. 19),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2259 tal-15 ta' Diċembru 2016 (ĠU L 342, 16.12.2016, p. 4),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/872 tat-22 ta' Mejju 2017 (ĠU L 134, 23.5.2017, p. 6),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1473 tal-14 ta' Awwissu 2017 (ĠU L 210, 15.8.2017, p. 4),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1862 tas-16 ta' Ottubru 2017 (ĠU L 266, 17.10.2017, p. 1),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2329 tal-14 ta' Diċembru 2017 (ĠU L 333, 15.12.2017, p. 29),
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/949 tat-3 ta' Lulju 2018 (ĠU L 167, 4.7.2018, p. 3),

kif ikkoreġut bi:

ĠU L 28, 4.2.2015, p. 48 (1287/2014),

ĠU L 241, 17.9.2015, p. 51 (2015/131).

ANNEX B
ARRANĠAMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

1. Il-prodotti organiċi importati fir-Repubblika ta' San Marino minn pajjiżi terzi għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat ta' spezzjoni kif imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (KE) Nru 834/2007.
2. Ir-Repubblika ta' San Marino għandha tuża s-Sistema elettronika tal-Kontroll tal-Kummerċ u tal-Esperti (TRACES) stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/24/KE² biex tipproċessa ċ-ċertifikati elettronici ta' spezzjoni għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi.
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino, il-verifika u l-approvazzjoni taċ-ċertifikati ta' spezzjonijiet li jużaw it-TRACES għandhom jitwettqu f'isem ir-Repubblika ta' San Marino mill-uffiċċji doganali elenkati fl-Anness II tad-Deċiżjoni Omnibus Nru 1/2010³.
4. Għall-finijiet tal-Artikolu 16(2) tar-Regolament (KE) Nru 1235/2008, ir-Repubblika ta' San Marino tista' tintalab biex taġixxi bħala korelatur. Ir-Repubblika ta' San Marino tista' taċċetta dan il-kompitu fid-diskrezzjoni tagħha stess.

² Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/24/KE tat-30 ta' Diċembru 2002 li tirrigwarda l-iżvilupp ta' sistema veterinarja integrata u komputerizzata (ĠU L 8, 14.1.2003, p. 44).

³ Id-Deċiżjoni "Omnibus" Nru 1/2010 tal-Kumitat ta' Kooperazzjoni UE – San Marino tad- 29 ta' Marzu 2010 li tistabbilixxi diversi miżuri ta' implimentazzjoni għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni u Unjoni Doganali bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino (ĠU L 156, 23.6.2010, p. 13).

ANNEX C

ARRANĠAMENTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

1. Fl-Artikoli rilevanti tar-Regolamenti elenkati fl-Anness A, it-terminu “Stat Membru” jew “Stati Membri” għandu jinftiehem li jinkludi r-Repubblika ta’ San Marino.
2. Meta l-Artikoli rilevanti tar-Regolamenti elenkati fl-Anness A jipprevedu li Stat Membru jrid jieħu deċiżjoni jew irid jagħmel komunikazzjoni jew notifika, din id-deċiżjoni għandha tittiehed jew din il-komunikazzjoni jew in-notifika għandha ssir mill-awtoritajiet tar-Repubblika ta’ San Marino. Dawn l-awtoritajiet għandhom iqisu l-opinjoni tal-komitajiet xjentifiċi tal-Unjoni u jużaw bħala bażi għad-deċiżjonijiet tagħhom il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u r-regoli tal-imġiba amministrattiva adottati mill-Kummissjoni Ewropea.